

رولد دال

داستان شگفت‌انگیز هنری شوگر
و شش داستان دیگر

ترجمه ساجر صادقیان

نشر چشمه

تهران، ۱۳۸۶

Dahl, Roald

دال، روالد، ۱۹۹۰ - ۱۹۹۶م.

داستان شگفت‌انگیز هنری شوگر و شش داستان دیگر / رولد دال:
ترجمه ساغر صادقیان. - تهران: نشر چشمه، کتاب باران، ۱۳۸۳.
۲۶۰ص.

ISBN: 964 - 362 - 195 - 2

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

The wonderful story of Henry Sugar

عنوان اصلی:

and six more, 2001

۱. داستان‌های کوتاه انگلیسی - - قرن ۲۰م. ۲. داستان‌های کودکان انگلیسی
- - قرن ۲۰م. الف. صادقیان، ساغر، ۱۳۵۰ - مترجم. ب. عنوان.

۸۲۳/۹۱۴ [ج]

PZ ۷ / ۲۵۲۴

۵۲۱۹۵

۱۳۸۳

۱۳۸۳

۱۹۷۱۶-۸۳م

کتابخانه ملی ایران



کتاب باران



نشر چشمه

داستان شگفت‌انگیز هنری شوگر و شش داستان دیگر

رولد دال

تصویرسازی جلد: کوئنتین بلیک

ترجمه ساغر صادقیان

ویراستار: فرمهر منجزی

حروف‌نگاری: حسین زنده‌دل

لینوگرافی: بهار

چاپ: حیدری

صحافی: کتیه

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

چاپ دوم، تابستان ۱۳۸۶، تهران

ناظر فنی چاپ: یوسف امیرکیان

حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص نشر چشمه است.

info@cheshmeh.ir

شابک ۲- ۱۹۵-۳۶۲-۹۶۴

دفتر مرکزی و فروش نشر چشمه: تهران، انقلاب، خیابان ابوریحان بیرونی، خیابان وحید نظری، شماره ۷۱

تلفن: ۶۶۴۲۵۲۴-۹، ۶۶۹۵۷۵۷۷-۹ دورنگار: ۶۶۴۶۱۳۵۵

فروشگاه نشر چشمه: تهران، خیابان کریم خان زند، پش میرزای شیرازی، شماره ۱۶۱ تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶

این کتاب را با محبت و همدردی به تمام
جوانان تقدیم می‌کنم (از جمله پسر و سه
دختر عزیزم)

کسانی که دیگر کودک نیستند و هنوز بزرگ
نشده‌اند، در حال پشت‌سر گذاشتن تحولات
بنیادی طولانی و سختی هستند.

رولد دال

* * *

تقدیم به دوستانم شیدا اورنگ و شهره
کائدی به پاس تمام همراهی‌ها و تشویق‌ها.
ساغر صادقیان

«کم هستند نویسندگانی از سبک نو که مانند دال چنین
مخاطبان ارادتمندی را در میان بزرگسالان و کودکان جذب
کرده باشند... تمام داستان‌هایش خلقی مسحورکننده
است.»

پابلشرز ویکلی^۱

فهرست

۱۱	پسری که با حیوانات حرف می‌زد
۳۷	مسافر مجانی
۵۵	گنج میلدن‌ها
۸۹	قو
۱۱۹	داستان شگفت‌انگیز هنری شوگر
۱۹۹	شانس خوب
۲۳۹	مثل آب خوردن